

O  
F  
F  
/ 2010  
O  
N

**UNABHÄNGIGE  
UND  
KOMMUNALE  
RÄUME FÜR  
NEUE KUNST**

OFF/ON 2010  
ist ein gemeinsames Ausstellungswochenende  
der Münchener Offspaces und Kunsträume der  
Stadt München ergänzt durch drei weitere Institu-  
tionen parallel zum Galerienwochenende OPEN ART.

-Offspaces:  
*Das KloHäuschen, E|324-Raum für Kunst, Einwand,  
Galeria Autonómica, Gebrüder, HeadEgg-Der Raum,  
Kanal 12, Kunstbüro Reillplast, Kunsthalle whiteBOX,  
Raum 58, RSTR 4, Station Foe 156, Sun Gallery,  
Syntopischer Salon, Tanzschuleprojects,  
Tita&The Lion-Private Showroom, Vorschau,  
Warenannahme, Weltraum*

-Kunsträume der Stadt:  
*Artothek, halle50, Lothringer 13\_Halle,  
Lothringer 13\_Laden, MaximiliansForum,  
Plattform 3, Rathausgalerie, Spiegel*

-Andere Institutionen:  
*Galerie der Künstler, Gartenhaus der Kunst,  
Kunstraum, Steinle Contemporary*

OFF/ON FORUM  
ist eine gemeinsame Präsentation der Münchener  
Offspaces im MaximiliansForum; mit ausgewähl-  
ten künstlerischen Arbeiten, Live Musik, Infothek,  
Lounge und Diskussionsforum.

**MÜNCHEN  
09.-12.09.2010**

Eine Veranstaltung der Münchener Offspaces in Koope-  
ration mit dem  
**Ländeshauptstadt-  
München  
Kulturreferat**

EINE PRÄSENTATION DER  
MÜNCHENER OFFSPACES:

- DAS KLOHÄUSCHEN*
- E|324 - RAUM FÜR KUNST*
- EINWAND*
- GALERIA AUTONOMICA*
- GEBRÜDER*
- HEADEGG - DER RAUM*
- KUNSTBÜRO REILLPLAST*
- KANAL 12*
- RAUM 58*
- RSTR 4*
- STATION FOE 156*
- SUN GALLERY*
- SYNTOPISCHER SALON*
- VORSCHAU*
- WARENANNAHME*
- WELTRAUM*

**/ FORUM**

**Vernissage:** Fr 10.09. ab 19 h  
*Patricia London Ante Paris, Zaster,  
DJ Cocolores, DJ Michal Žitara*  
**Konzerte:** Sa 11.09. ab 20 h  
*Anton Kauns, Niko Burger,  
Parasyte Woman, Rocco Recycle,  
TomSora, DJ Lou Jaworski*  
**Diskussionsforum:** So 12.09. ab 19 h  
*zu dir oder zu mir*  
Kunsträume in Eigeninitiative

**MaximiliansForum**  
**Passage für interdisziplinäre Kunst**  
Maximilianstraße / Unterführung Altstadttring  
Die Passage ist jederzeit öffentlich zugänglich  
[www.maximiliansforum.de](http://www.maximiliansforum.de)  
Ein Kunstraum der Stadt München

O  
F  
F  
/ FORUM  
O  
N

**RÄUMEVERZEICHNIS**

**OFF** - UNABHÄNGIGE RÄUME

- A TITA & THE LION
- B E|324-RAUM FÜR KUNST
- C KUNSTBÜRO REILLPLAST
- D GEBRÜDER
- E SYNTOPISCHER SALON
- F SUN GALLERY
- G WELTRAUM
- H TANZSCHULEPROJECTS
- J DAS KLOHÄUSCHEN
- K STATION FOE 156
- L HEADEGG-DER RAUM
- M KUNSTHALLE WHITEBOX
- N KANAL 12

**OFF** - AUSSTELLUNG NUR BEI  
OFF/ON FORUM

- P VORSCHAU
- Q RAUM 58
- R EINWAND
- S RSTR 4
- T WARENANNAHME

**ON** - KOMMUNALE RÄUME

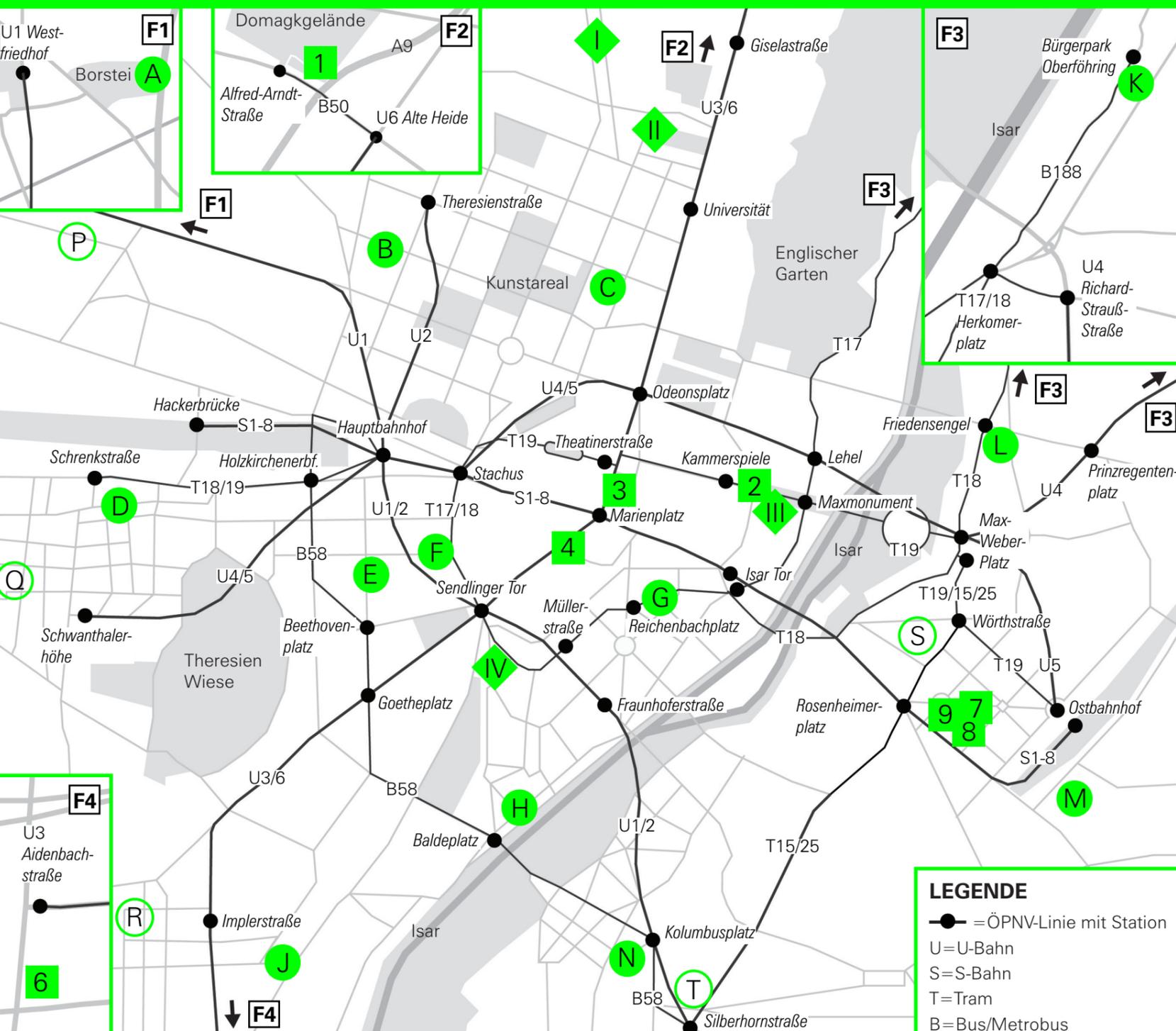
- 1 HALLE 50
- 2 RATHAUSGALERIE
- 3 MAXIMILIANSFORUM
- 4 ARTOTHEK
- 5 PLATFORM 3
- 6 LOTHRINGER HALLE
- 7 SPIEGEL
- 8 LOTHRINGER LADEN

**ON** - ANDERE RÄUME

- I STEINLE CONTEMPORARY
- II GARTENHAUS DER KUNST
- III GALERIE DER KÜNSTLER
- IV KUNSTRAUM

**LEGENDE**

- = ÖPNV-Linie mit Station
- U=U-Bahn
- S=S-Bahn
- T=Tram
- B=Bus/Metrobus



#### LEGENDE:

Fr, Sa, So = 10./11./12.09.2010

unV = und nach Vereinbarung

h = Uhrzeit

T = Telefon

## OFF / UNABHÄNGIGE RÄUME

#### Maßnahmen zur Beseelung des Klohäuschens an der

#### Großmarkthalle #27

*INSTITUT FÜR GLÜCKSFINDUNG - #Zwei*

**Vernissage:** Sa 20 Uhr

Jederzeit einsehbar (bis 28.09.2010)

#### DAS KLOHÄUSCHEN

Thalkirchnerstr. 81/Ecke Oberländerstraße,

Großmarkthalle Westtor, M-81371

www.das-klohaeuschen.de

#### Urban Songlines

*ALLARD VAN HOORN*

**Vernissage:** Fr 19-22 h

Einführung: *Christine Kaiser, M.A.*

Sa 15-18 h: Sound Project in Kooperation mit *Nikolai Vogel*

Geöffnet: Sa+So (bis 09.10.2010 nur Sa 12-16 h, unV)

#### E324|RAUM FÜR KUNST

Gabelsbergerstr. 65, M-80333

www.E324.de, T: 0157-717 333 24

*HEIDI MÜHLSCHLEGEL*

**Vernissage:** Do 18-20 h

Geöffnet: Fr 18-20 h, Sa+So 15-20h, unV

#### GEBRÜDER

Schwanthalerstr. 166, M-80339

www.gebrueder.info, T: 089-451 626 14 / 0152-292 080 23

#### Portraits of Young Men

*MARTIN BRAND*

**Vernissage:** Fr 18 h

täglich 9-1 h einsehbar (bis 10.12.2010)

#### HEADEGG - DER RAUM

Trogerstr. 19, M-81675

www.headegg.com, T: 089-281 617

#### Kanal 12 #2

*DENISE FLAMME, JAN OTT,*

*ANDREAS PFEIFFER, MARCEL TYROLLER*

**Vernissage:** Do 19 h

Geöffnet: Fr-So 16-21 h (Finisage: 19.09.2010, 16-21 h)

#### KANAL 12

Mondstraße 12, M-81543

www.kanal12.eu

#### Keramik - Relief

*EDITH PLATTNER*

**Vernissage:** Do 19 h

Geöffnet: Fr-So 15-19 h, unV (bis 21.10.2010, Mi-Fr 15-19 h)

#### KUNSTBÜRO REILLPLAST

Amalienstr. 21, M-80333

www.reillplast.de, T: 0179-102 386 5

#### Kein Abbild (Gruppenausstellung)

27.08.-10.10.2010

Geöffnet: Do+Fr 17-21 h, Sa+So 15-20h

#### KUNSTHALLE WHITE BOX

Grafinger Str. 6 / Haus 44 / 3.Etage, M-81671

www.whiteBOX-ev.de, T: 0170-658 261 5

#### Fliege (Videoinstallation)

*ANDREAS STETKA*

**Vernissage:** Do 19-21 h,

Geöffnet: Fr 19-21 h, Sa+So 12-18 h, unV

#### STATION FOE156

Oberföhringerstr. 156, M-81925

http://stationfoe156.blogspot.com, T: 0172-848 325 5

#### A Forest (Rauminstallation)

*CLEMENS BEHR*

**Vernissage:** Fr 19-21 h

Geöffnet: Sa+So 12-18 h, unV

#### SUN GALLERY

Sonnenstraße 22, 1.Etage, M-80331

www.staringatthesun.de, T: 0163-621 305 2

#### Wegweiser (Installation)

*SYNTOPISCHER SALON*

**Vernissage:** Fr 18.30-20 h

Jederzeit einsehbar (bis 12.09.2010)

#### g.a.p.-ground c/o LMU München

Goethestraße 31, M-80336

www.syntopischersalon.de

#### K 22

*MAX FRINTROP, BENJAMIN HOULIHAN, ROMAN LANG*

**Vernissage:** Fr 19-22 h

Geöffnet: Sa+So 16-20 h

#### TANZSCHULEPROJECTS

Auenstr. 19 / 2. Etage, M-80469

ww.tanzschuleprojects.com, T: 0179-112 612 2

#### Autumn Collection

*TITA & THE LION*

**Vernissage:** Do 18-21 h

Geöffnet: Sa 11-18 h, unV (bis 24.11.2010)

#### TITA & THE LION - PRIVATE SHOWROOM

Löfftzstraße 8, M-80637 (c/o Hein)

T: 0173-367 307 4

*NANA DIX, TOBIAS LAEMMERT*

Einsehbar nur per Internet Live-Stream (07.-12.09.)

#### WARENANNAHME KW 36

www.WarenAnnahme.org

#### Im Diskurs - Raum[re]produktion

*LEONHARD HURZLMEIER, NGHIA NUYEN,*

*CHRISTINA MARIA PFEIFER*

**Vernissage:** Do 18 h

Sa 19 h: Vortrag von *Wolfgang Ullrich*

Geöffnet: Fr-So 12-18 h

(bis 17.9.2010, Mi+Do 16-20 h, Finisg.: Fr,19. 9. ab 18 h)

#### WELTRAUM

Rumfordstr. 26, M-80468

www.weltraum26.de, T.: 0175-112 165 6

## OFF / UNABHÄNGIGE RÄUME

### AUSSTELLUNG NUR BEI OFF/ON FORUM

#### EINWAND

Alramstraße 29 RGB, M-81371

T: 089-725 285 1

#### GALERIA AUTONOMICA

#### Urban Contemporary Art

Temporäre 48 Stunden Ausstellungen in München

www.galeria-autonomica.de, T: 0151-187 653 34

#### RSTR4

Milchstr. 4, M-81667

T: 0160-962 243 43

www.rstr4.net

#### RAUM 58

Kazmairstraße 58, M-80339

www.raum58.de, T: 0172-865 531 8

#### VORSCHAU

Blutenburgstraße 17, M.80636

www.vorschau.dmwuergert.de

T: 089-189 701 29, 0176-483 445 58

## ON / KOMMUNALE RÄUME

#### Easy Money

*PAUL HUF*

24.07.-12.09.2010

Geöffnet: Mi+Fr 14-18 h, Do 14-19:30 h, Sa 9-13 h

#### ARTOTHEK BILDERSAAL

Rosental 16, M-80331

www.muenchen.de/artothek

#### Abbild (Gruppenausstellung)

Geöffnet: Fr-So, 15-20 h

Sa ab 20 h: Sound Performance mit *B°tong* (Basel), *Feine*

*Trinkers bei Pinkels Daheim* (Bremen), *Buckettovsissors*

(Frankfurt), *Darkrad* (Moskau)

#### DOMAGKATELIERS . HALLE 50

Domagkstr. 33 / Haus 50, M-80807

www.domagkateliers.de, T: 089-321 868 14

#### Cityscale

(Gruppenausstellung München-Istanbul)

*Kuratiert von Beral Madra und Deniz Erba (Istanbul), Dr.*

*Cornelia Oßwald-Hoffmann (München)*

*und Françoise Heitsch*

22.07.-19.09.2010,

Geöffnet: Di-So 14-20 h

#### LOTHRINGER 13\_HALLE

Lothringerstraße 13, M-81667

www.lothringer-dreizehn.com/halle, T: 089-448 696 1

#### Zwei fiktionale Subjekte:

#### Das Kollektiv und der Fremde

*JAAKO KARHUNEN* (Dolores Residency)

Sondereröffnung: Fr-So, 11-18 h

(17.+18., 23.-25.09.2010, 16-19 h)

#### LOTHRINGER 13\_LADEN

#### Künstlerische Experimente

Lothringer Straße 13, M-81667

www.laden.lothringer13.de

#### OFF/ON FORUM

Eine Präsentation der Münchener Offspaces

**Vernissage:** Fr 19-03 h

**Konzerte:** Sa ab 20 h

**Diskussionsforum:** So ab 19 h

Geöffnet: Sa 11-03 h, So 11-23 h

#### MAXIMILIANSFORUM\_

#### Passage für interdisziplinäre Kunst

Maximilianstraße / Unterführung-Altstadtring

Die Passage ist jederzeit öffentlich zugänglich

www.maximiliansforum.de

#### The Fountainhead And Other Artworks

*SOCIETEÉ RÉALISTE*

Sondereröffnung: Sa 15-18 h

So 14-16 h: Informelles Gespräch und offene Bar

(14.09.-13.10.2010, Mo-Sa 12-19 h, Mi 12-20 h)

#### PLATFORM 3

Kistlerhofstr. 70, Haus 60 / 3. Etage, M-81379

www.platform3.de, T: 089-324 9009-0

*STEPHAN KERN: Skulpturen*

06.08.-18.09.2010.

Geöffnet: Fr-So 11-19 h

#### RATHAUS GALERIE

Marienplatz 8, M-80331, T: 089 233-285 00

www.muenchen.de/rathausgalerie

#### Two Shadows of „The Public“. Screen and Space

*VIDEOIST – Videokooperative Istanbuler Künstler*

23.07.-18.09.2010

Geöffnet: Mi-Sa 14-18 h

#### SPIEGEL

Lothringerstraße 13, M-81667

www.lothringer13.de/spiegel, T: 089-489 504 79

## ON / ANDERE RÄUME

#### Debutanten

*SUSU GROTH, SILKE MARKEFKA, PATRICIA WICH*

**Vernissage:** Fr 18-21 h

Geöffnet: Fr-So 11-18 h

(bis 08.10.2010, Mi+Fr-So 11-18 h, Do 11-20 h)

#### GALERIE DER KÜNSTLER

#### Berufsverband Bildender Künstler

Maximilianstraße 42, M-80538

www.bbk-muc-obb.de/galerie.html, T: 089-220 463

*Ausgewählte Studenten*

*der Akademie der Bildenden Künste stellen aus.*

**Vernissage:** Do 18 h,

Geöffnet: Fr-So, 11-18 h

#### GARTENHAUS DER KUNST

Akademiestraße 2-4, M-80799

www.gartenhausderkunst.de

#### „I am fine, don’t worry“

*TANJA ROSIC*

**Vernissage:** Fr 19 h Künstlergespräch mit *Tanja Rosic*

Geöffnet: Fr-So 12-19 h

(bis 24.10., Mi-Fr 15-19 h, Sa+So 12-19 h, unV)

#### KUNSTRAUM

Holzstraße 10, Rgb, M-80468

www.kunstraum-muenchen.de, T: 089-543 799 00

#### SPECIAL: Display 2010 - Performances von Studenten

#### der Akademie der Bildenden Künste München

*SEUNG-IL CHUNG, FUNDA GÜL ÖZCAN, ISABELLE PYTTEL*

Geöffnet: Fr-So 11-18 h

(bis 18.09.2010, Di-Fr 12-18 h, Sa 12-15h, unV)

#### STEINLE CONTEMPORARY

Kurfürstenstr. 29, M-80801

www.steinle-contemporary.de, T: 089-287 880 80